



Automatisation pour  
portes coulissantes

**DORMA**

**ES 200 T *Easy***  
**ES 200 T**

## Large passage doté d'un opérateur de petite taille et d'une grande puissance.

### Nombreuses possibilités de mise en œuvre pour un encombrement des plus faibles.

Les automatisations pour portes automatiques coulissantes télescopiques automatique autorisent des larges passages avec des installations comparativement étroites. Pour ces raisons, ils peuvent être utilisés de multiples façons.

### Le système modulaire

La structure modulaire de l'ES 200 crée les conditions idéales pour concrétiser des idées nouvelles et des projets personnalisés lors de la conception et de la réalisation de systèmes de portes coulissantes.

Les composants mécaniques identiques peuvent s'intégrer dans chacune des deux variantes d'automatisation (ES 200 T et ES 200 T Easy).

Quant au système de commande, DORMA s'engage, là aussi, dans de nouvelles voies. Il n'est plus nécessaire de remplacer des composants

pour élargir les fonctionnalités souhaitées – la solution, c'est l'intégration. Le système de commande modulaire se compose du module de commande de base (BM) et du module fonctionnel (FM). Ainsi, il est possible de compléter sans problème tout système selon les exigences individuelles du client.

Autre point convaincant : le module **MiniDriveUnit** prémonté et testé en usine avec tous les composants électriques et électroniques nécessaires.

### Mise en service par ordinateur portable

La mise en service et/ou le réglage de tous les paramètres standards ont lieu simplement et rapidement grâce à l'écran à touches intégré sur la face avant de la commande. Par ailleurs, la programmation à l'aide du logiciel DORMA ASP, que l'on charge sur un ordinateur portable, est particulièrement commode.

### Puissance intégrée

Grâce à son moteur hyperpuissant et à une régulation dynamique des courbes de manœuvre, le système intégré **PowerDrive** garantit un fonctionnement sûr et fiable de l'automatisation. Il permet de réaliser sans peine des portes coulissantes dont le poids des vantaux peut atteindre 4 x 75 kg.

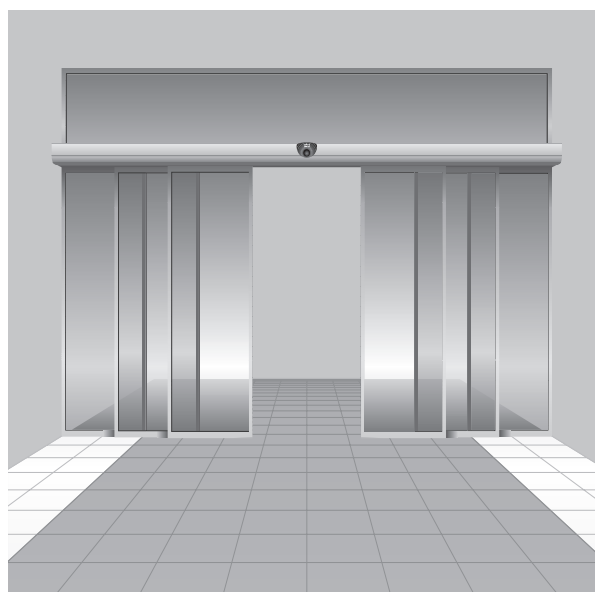
### Rentabilité élevée

Avec l'ES 200 T, DORMA propose un automatisation qui, grâce à sa structure modulaire, couvre tous les domaines d'application avec un nombre restreint de composants. La simplicité du montage, le faible coût de tenue de stocks et la facilité de l'entretien, font de cet automatisation un produit particulièrement rentable.

### Un produit d'avenir

Investissez dans un produit d'avenir, misez sur l'expérience que DORMA, aujourd'hui leader, s'est forgée au cours de plusieurs décennies dans le domaine des automatisations.

L'ES 200 T est conforme aux dernières normes et règles de sécurité allemandes et européennes en vigueur.



### Caractéristiques et avantages en un coup d'œil

- Système modulaire flexible
- Avec DORMA **PowerDrive** : courbes de manœuvre à régulation dynamique pour un automatisation particulièrement puissante avec alimentation secourue par batteries
- **MiniDriveUnit** prémonté et testé en usine
- Système de commande modulaire pouvant être complété par des modules fonctionnels.
- Système de bus intégré DCW (DORMA connect and work) pour le raccordement facile des systèmes de capteurs DORMA DCW
- Mise en service par écran intégré ou par ordinateur portable et logiciel ASP, au choix
- Compatible avec tous les profilés de portes courants
- Gamme exhaustive d'accessoires
- Sécurité d'investissement du fait de la conformité à toutes les normes allemandes et européennes

Paramètres de la porte	ES 200 T Easy	ES 200 T
Autorisée pour les portes d'issues de secours		
Porte coulissante à 2 vantaux – Largeur de passage LW – Poids maxi. du vantail	800 – 2400 mm 2 x 50 kg	800 – 2400 mm 2 x 75 kg
Porte coulissante à 4 vantaux – Largeur de passage LW – Poids maxi. du vantail	1400 – 4000 mm 4 x 43 kg	1400 – 4000 mm 4 x 75 kg

Caractéristiques techniques	
Hauteur	100 et 150 mm
Profondeur	252 mm
Force d'ouverture et de fermeture maxi. 150 N	●
Vitesse d'ouverture (réglage progressif)	10 – 70 cm/s
Vitesse de fermeture (réglage progressif)	10 – 50 cm/s
Durée de maintien à l'ouverture	0 – 180 s
Tension d'alimentation, fréquence	230V, 50/60 Hz
Consommation d'énergie	250 W
Indice de protection	IP 20
Contrôlé suivant les directives basse tension	●
Fabriqué conformément à ISO 9001:2000	●



La mise en service et l'entretien peuvent se faire rapidement et simplement grâce à un écran à touches intégré sur la face avant de la commande ou à l'aide d'un ordinateur portable et du logiciel DORMA (ASP).

Module de base (BM)	
Structure modulaire	●
Fonctions programmées commandées par microprocesseur :	
– Arrêt	●
– Automatique	●
– Ouverture permanente	●
– Ouverture partielle	●
– Sortie	●
– Commande nuit / banque	●
Connexion pour	
– Dispositif de verrouillage	●
– Barrières lumineuses	●
Réglage de tous les paramètres de base par écran intégré et touches	●
Paramétrage par ordinateur portable	●
Sortie 24 V externe disponible	●
Mémoire d'erreurs appelable, avec codes d'erreur	●
Connexion pour bus DCW	●
Alimentation secourue par batteries (ES 200 T-2D)	●

Module fonctionnel (FM) – en option	
Commande de type pharmacie	○
Détecteur de position de porte (trifilaire)	○
Sûreté principale et secondaire du bord de fermeture	○
Fermeture anti-panique	○
Contact de sonnerie	○
Commande de type sas	○
Fonctionnement synchrone	○

Equipements supplémentaires	
Verrouillage électromécanique (bistable)	○
Déverrouillage manuel du verrouillage électroméc.	○
Barrières lumineuses	○
Batteries (ouverture / fermeture de secours)	○
Module pour raccordement au système de gestion de bâtiment EIB ou LON*	○

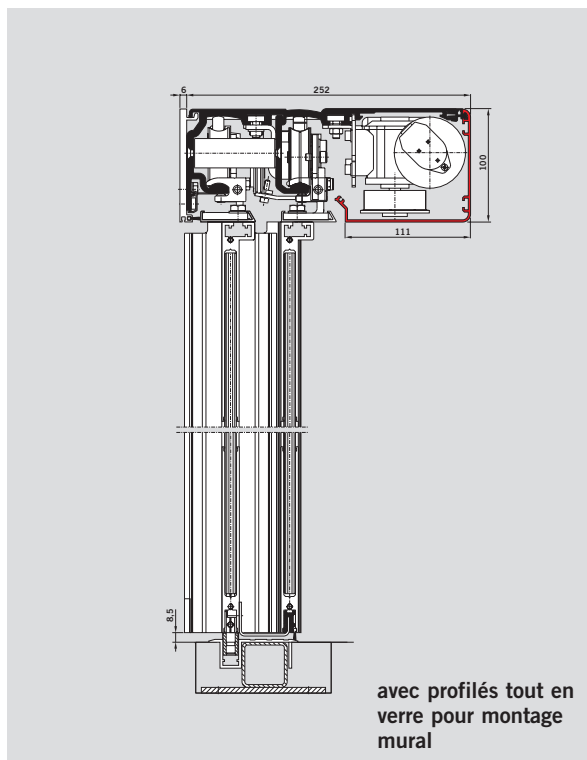
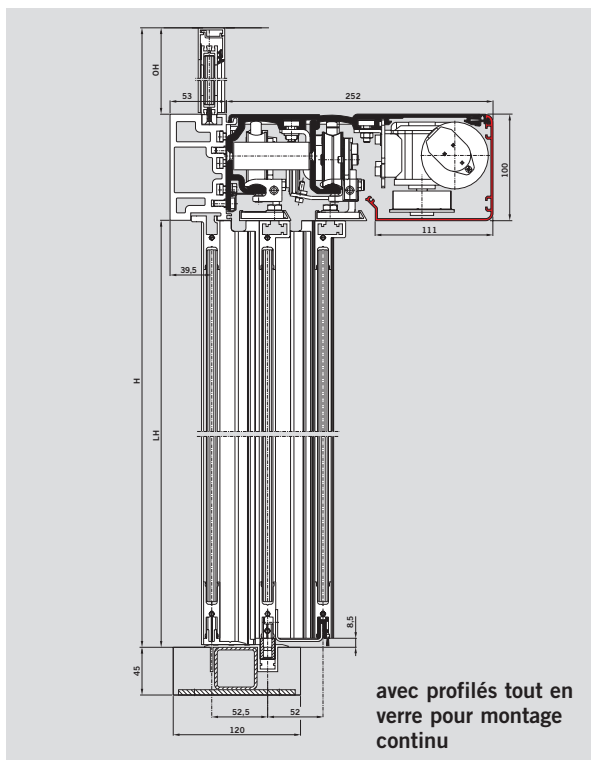
\* Veuillez vous informer sur le lancement de la série auprès de votre conseiller.

● de série                      ○ en option

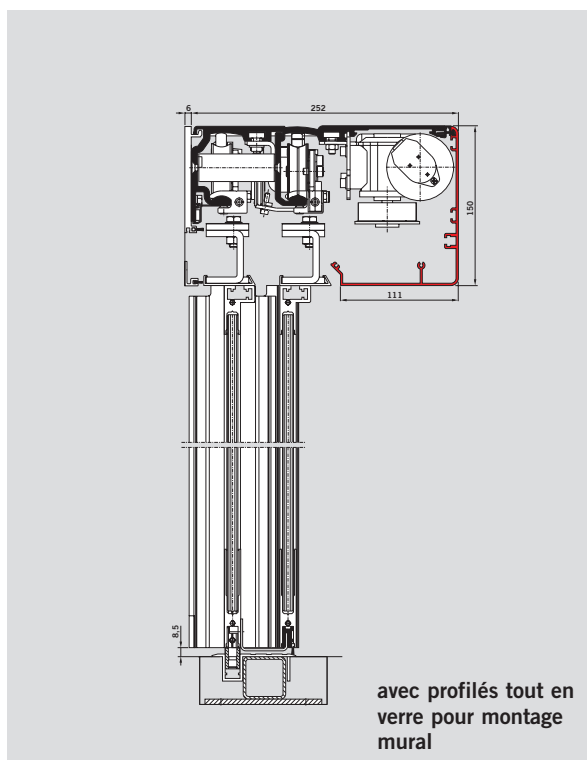
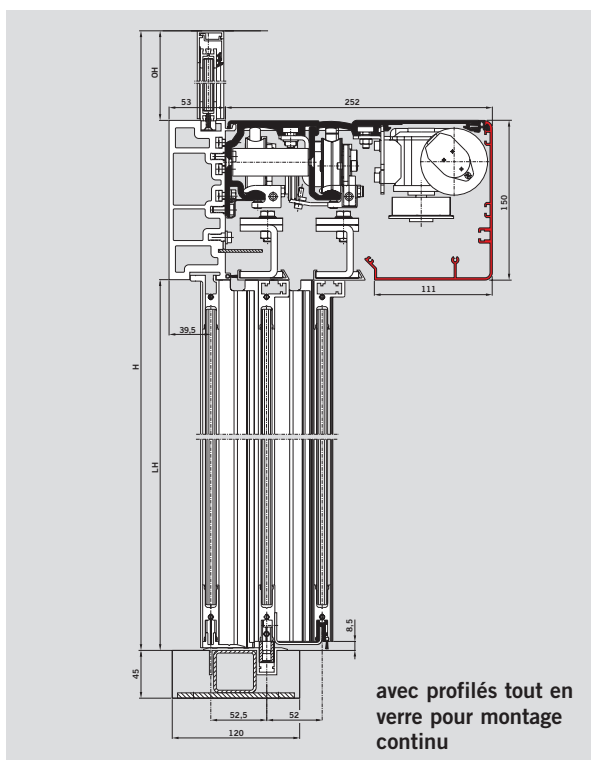
## ES 200 T *Easy*, ES 200 T – Les automatisations de pointe pour des largeurs de passage élevées

Système DORMA *PowerDrive* pour une puissance particulièrement élevée.

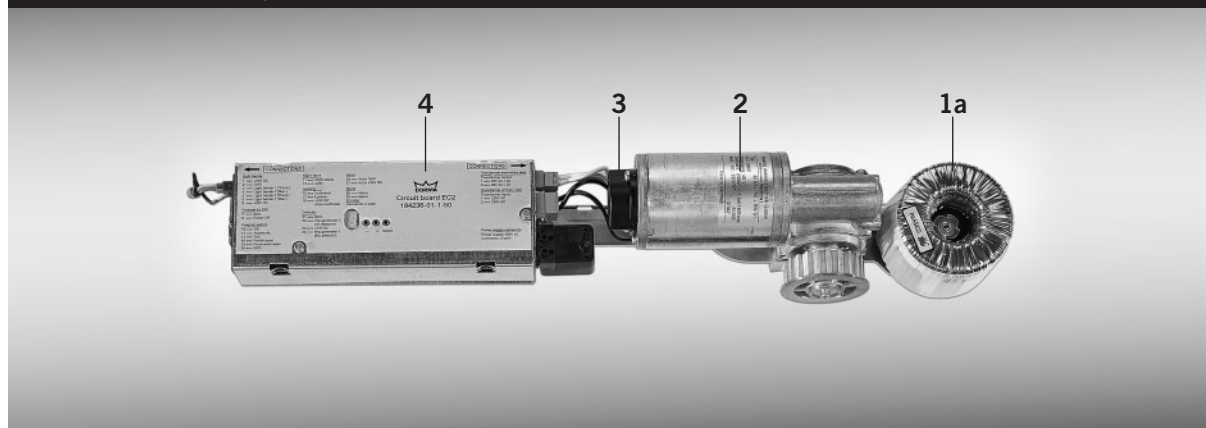
Variantes de porte avec ES 200, hauteur utile 100 mm



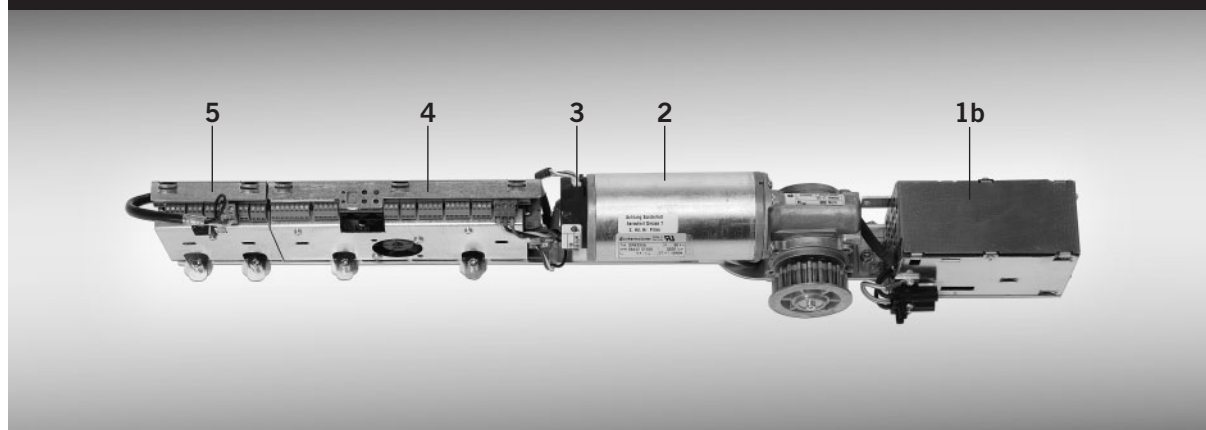
Variantes de porte avec ES 200, hauteur utile 150 mm



### MiniDriveUnit (MDU) Easy



### MiniDriveUnit (MDU) Standard



Le module *MiniDriveUnit* (MDU) prémonté représente le cœur des automatisations ES 200 T. Il est disponible dans plusieurs variantes : Easy/Standard. Testé en usine avec tous les composants électriques nécessaires, il facilite l'assemblage et l'entretien des automatisations.

### Composants

#### *MiniDriveUnit avec DualDrive*

- 1a Transformateur
- 1b Bloc d'alimentation
- 2 Moteur
- 3 Décodeur
- 4 Module de commande de base (BM)  
Easy ou Standard
- 5 Module fonctionnel (FM)

Accessoires du système



Détecteur de mouvement  
à radar



- Standard : reconnaissant la direction
- Non reconnaissant la direction
- Détecteurs radars combinables à souhait
- Pas d'influence sur les stimulateurs cardiaques du fait de la faible puissance de sortie (env. 2 mW)

Programmateurs pour sélectionner le mode opératoire des portes automatiques DORMA

- Jusqu'à 5 fonctions différentes : arrêt, automatique, sortie, ouverture partielle, ouverture permanente
- Programmeurs électroniques en harmonie avec l'objet (système 55) pour un esthétisme recherché
- Variantes de matériaux pour cadres en acier poli, inox satiné, aluminium et laiton ainsi que verre, bois précieux ou terra cotta.
- Possibilité de verrouillage par clé ou par codage électronique
- Pour montage intérieur ou extérieur, encastré ou apparent



Programmateurs EPS-S  
Système 55



Programmateurs PG-S2



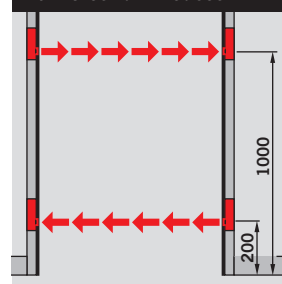
Dispositif de commande de secours Système 55

Boutons et interrupteurs : électriques, pneumatiques ou radioguidés.

- Pour l'ouverture et la fermeture des portes automatiques DORMA
- Commutation / actionnement par clé ou manuel
- Adapté à une multitude de configurations de montage (encastrés, apparents ou dans le dormant)

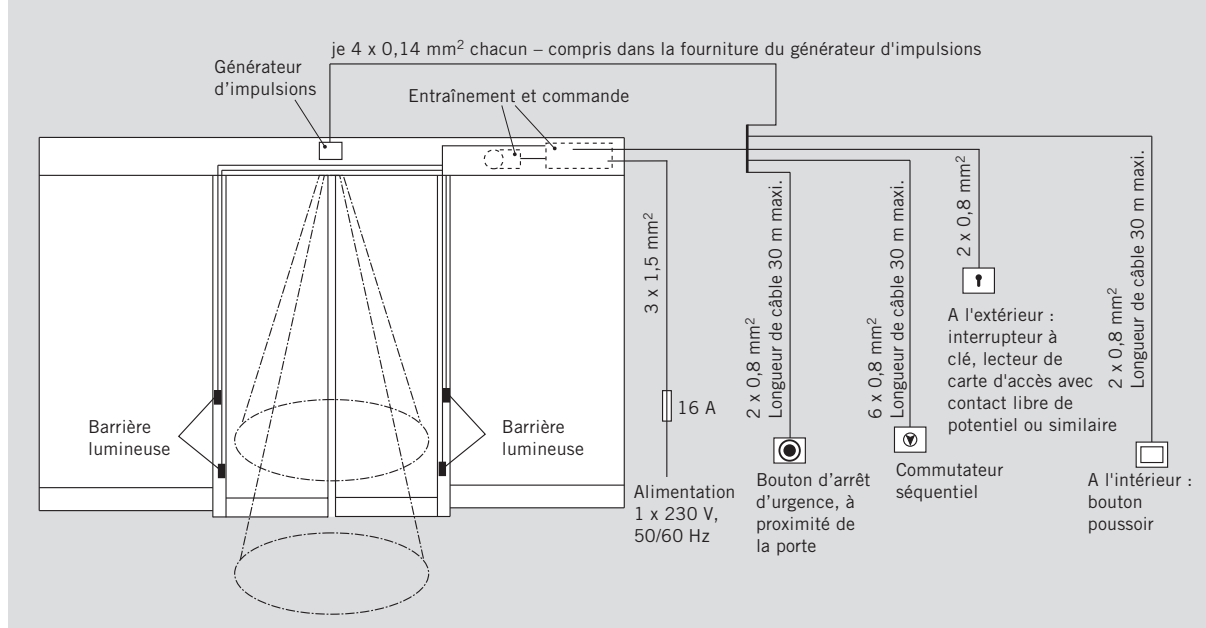
La vaste gamme d'accessoires pour systèmes automatiques DORMA est parachevée par des composants supplémentaires spécialement adaptés aux différentes mesures de sécurité.

Barrières lumineuses



- Selon le principe du contre-jour
- Sécurité supplémentaire de la zone de fermeture, montage à 200 et 1000 mm au-dessus du plancher

## Connexions



## Texte de l'appel d'offres

### Automatisation pour porte coulissante

( ) à 2 vantaux ( ) à 4 vantaux

Hauteur utile ( ) 150 mm ( ) 100 mm

Dimensions (h x p): 150/100 x 252 mm

Commande à microprocesseur autoadaptative avec arrêt automatique au contact avec un obstacle

### Largeur de passage :

*Easy/Standard*

à 2 vantaux 800 – 2400 mm

à 4 vantaux 1400 – 4000 mm

### Poids de la porte :

*Easy*

*Standard*

à 2 vantaux 2 x 50 kg maxi 2 x 75 kg maxi

à 4 vantaux 4 x 43 kg maxi 4 x 75 kg maxi

### Fonctions programmées :

arrêt, automatique, ouverture permanente, sortie, ouverture partielle, commande nuit / banque, arrêt d'urgence.

Paramètres de base de la porte, réglables par écran intégré et touches. Sélection entre ouverture de secours et fermeture de secours en cas de panne de courant (en cas de commande du lot de batteries en option). Fonctionnement de secours par batteries, paramétrage par ordinateur portable.

Conforme aux directives ZH 1/494 relatives aux fenêtres, portes et portails actionnés par une source d'énergie extérieure, dernière édition ; aux prescriptions relatives à la prévention des accidents (UVV) ; aux prescriptions de l'Association des Electrotechniciens Allemands (VDE). Modèle type soumis au contrôle technique (TÜV), contrôlé suivant les directives basse tension, fabriqué conformément à ISO 9001. Conforme aux futures normes et prescriptions européennes.

### Alimentation :

230 V, 50/60 Hz

### Interrupteurs, boutons poussoirs :

( ) Programmeurs :

( ) extérieur, encastré ( ) extérieur, apparent

( ) intérieur ( ) verrouillable

( ) Montage du bouton d'arrêt d'urgence :

( ) extérieur, encastré ( ) extérieur, apparent

( ) interne ( ) Boîte double extérieure

( ) sous verre

### Equipements supplémentaires :

( ) Lot de batteries, monté dans le dormant, pour ouverture ou fermeture de secours

### Générateur d'impulsions :

( ) Système radar

( ) sensible à la direction ..... pc

( ) insensible à la direction ..... pc

( ) autres ..... pc

( ) Barrières lumineuses, comprenant un récepteur et un émetteur (uniquement trifilaire) ..... pc

### Verrouillage :

( ) Verrouillage électromécanique, bistable

( ) Détecteur de position de porte, détection de verrouillage

( ) Déverrouillage manuel

### Couleur des pièces en métal léger :

( ) argent, Eloxal E6/CO

( ) RAL .....

### Dimensions de l'automatisme :

Longueur totale B ..... mm

Largeur de passage LW ..... mm

### Référence :

( ) DORMA ES 200 T *Easy*

( ) DORMA ES 200 T



[www.dorma.com](http://www.dorma.com)

## Automatic Division



**Door Control**



**Automatic**



**Glass Fittings  
and Accessories**



**Security/Time  
and Access (STA)**



**Movable Walls**

### **DORMA GmbH + Co. KG**

Breckerfelder Str. 42-48

D-58256 Ennepetal

Tel. +49 2333 793-0

Fax +49 2333 793-495

### **DORMA foquin S.A.**

Lieven Bauwensstraat 21 a

B-8200 Brugge

Tél. +32 (0)50 31 28 49

Fax +32 (0)50 31 62 32

[info-be@dorma.com](mailto:info-be@dorma.com)

[www.dorma.be](http://www.dorma.be)